

U C H W A Ł A Nr LV/302/92

**Rady Miejskiej w Stargardzie Szczecińskim
z dnia 29 grudnia 1992 r.**

**w sprawie wyrażenia zgody na podpisanie umowy o wzajemnej
przyjacielskiej współpracy między miastami Stargard Szczeciński
i Slagelse.**

Na podstawie art. 6 ust. 1 ustawy z dnia 8 marca 1990 roku
o samorządzie terytorialnym (Dz.U. Nr 16 poz. 95, Nr 34 poz. 199,
Nr 43 poz. 253, Nr 89 poz. 518 oraz z 1991 r. Nr 4 poz. 18,
i Nr 110 poz. 473) Rada Miejska w Stargardzie Szczecińskim
uchwala, co następuje:

§ 1

Wyraża się zgodę na podpisanie umowy o wzajemnej przyjacielskiej
współpracy między miastami Stargard Szczeciński (Rzeczpospolita
Polska) i Slagelse (Dania).

§ 2

Projekt umowy o wzajemnej współpracy przyjacielskiej między
miastami stanowi załącznik do niniejszej uchwały.

§ 3

Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Miasta Stargardu
Szczecińskiego.

§ 4

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Opinia Nr 109/92
Do projektu nie zgłasza zastrzeżeń
pod względem prawnym i redakcyjnym
KADCA PRAWNY
mgr Jolanta Chojnicka-Grabara

Przewodniczący Rady
Zbigniew Petri

Załącznik do Uchwały Nr LV/302/92
Rady Miejskiej w Stargardzie
z dnia 29 grudnia 1992 r.

Umowa o wzajemnej przyjaźnielskiej współpracy między miastami
Stargard Szczeciński i Slagelse.

Mając na uwadze związki natury historycznej i geograficznej łączące Polskę i Danię w regionie basenu Morza Bałtyckiego, Rady Miejskie Stargardu Szczecińskiego i Slagelse zebrały się celem zainicjowania współpracy miast bliźniaczych, pobudzenia inicjatywy w dziedzinie współpracy międzynarodowej, pokoju i stabilności.

Strony zgadzają się dążyć wspólnie do rozwoju, rozszerzenia i umocnienia więzi kulturalnych i ekonomicznych pomiędzy obydwooma miastami w sposób następujący:

1. Obie strony będą rozwijać i wspierać się wzajemnie w ramach współpracy na polu: ekonomii na poziomie gminnym, ochrony środowiska, planowania, zagadnień socjalnych, ochrony zdrowia i form aktywnego spędzania wolnego czasu.
2. Obie strony wspierać będą współpracę pomiędzy instytucjami artystycznymi, edukacyjnymi i naukowymi w obu miastach.
3. Formy współpracy określone zostaną w programach krótko- i długoterminowych.
4. Podczas oficjalnych pobytów delegacji w Polsce lub Danii wszystkie koszty związane z tą wizytą, powstałe po przekroczeniu granicy państwowej, ponosić będzie strona zapraszająca.
5. Wizyty oficjalne organizowane będą naprzemiennie.
6. Niniejsze porozumienie jest ważne na okres pięciu lat, następnie przedłużone zostanie na czas nieokreślony, jeśli strony nie wystąpią o jego wypowiedzenie z sześciomiesięcznym uprzedzeniem.

Prezydent Miasta
Stargard Szczeciński
Waldemar Gil

Burmistrz
Slagelse
Steen Bach Nielsen

Przewodniczący Rady Miejskiej
Stargard Szczeciński
Zbigniew Petri

Prezes Zarządu Miejskiego
Slagelse
Egon Bo